



DÉODAT de SÉVERAC

Marie-Joseph-Alexandre (1872 - 1921)

Salve Regina

pour voix moyenne & clavier

avec Privil. du Roy.

Salve Regina, Mater misericordiæ,  
Vita, dulcedo, et spes nostra, Salve.  
Ad te clamamus, exules filii Evæ.  
Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrymarum valle.  
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte,  
Et Jesum benedictum fructum ventris tui Nobis post exilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis, o Virgo Maria.  
Amen.

Salut, ô Reine, mère de miséricorde :  
notre vie, notre douceur et notre espérance, salut !  
Enfants d'Eve exilés, nous crions vers toi ;  
vers toi nous soupignons, gémissant et pleurant dans cette vallée de larmes.  
O toi, notre Avocate, tourne vers nous tes regards miséricordieux.  
Et après cet exil, montre-nous Jésus, le fruit béni de tes entrailles,  
ô clément, ô miséricordieuse, ô douce vierge Marie !  
Amen.

# SALVE REGINA

Marie-Joseph-Alexandre DÉODAT de SÉVERAC (1872 - 1921)

Pos. Fl. 8

*p* Sal - ve Re - gi - na, Ma - ter mi - se - ri -

*p* Récit gambe *cresc.* *p*

7 *mf* cor - di - æ Vi - ta, dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve Ad te cla -

13 *f* ma - mus, ex - su - les, fi - li - i He - væ. Ad te sus - pi - ra - mus, ge - men - tes et

19 *p* flen - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.

*p*  
E - ia — er - go ad-vo-ca - ta — nos - tra, Il - los — tu - os

*p*

Detailed description: This block contains the first system of music, measures 25 to 30. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and includes lyrics: "E - ia — er - go ad-vo-ca - ta — nos - tra, Il - los — tu - os". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

mi - se - ri - cor-des o - cu-los ad nos, con - ver - te Et Je - sum be-ne - di - ctum,

Detailed description: This block contains the second system of music, measures 31 to 36. It continues the vocal and piano parts from the previous system. The vocal line includes lyrics: "mi - se - ri - cor-des o - cu-los ad nos, con - ver - te Et Je - sum be-ne - di - ctum,". The piano accompaniment features sustained chords and melodic fragments.

fru - ctum ven-tris tu - i, no - bis — no - bis post hoc ex - si - li - um os - ten - de.

*f*

Detailed description: This block contains the third system of music, measures 37 to 42. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic and includes lyrics: "fru - ctum ven-tris tu - i, no - bis — no - bis post hoc ex - si - li - um os - ten - de." The piano accompaniment continues with harmonic support.

*p* O — cle-mens o pia — o dul - cis Vir-go Ma - ri - a A-men A-men.

*pp* *perdendosi* *rit.*

Detailed description: This block contains the final system of music, measures 43 to 48. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and includes lyrics: "O — cle-mens o pia — o dul - cis Vir-go Ma - ri - a A-men A-men." The piano accompaniment starts with a pianissimo (*pp*) dynamic and includes the instruction *perdendosi* (fading away). The system concludes with a ritardando (*rit.*) and a fermata over the final notes.